

الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ



SURAH TAUBAH

MY ISLAM

9. At-Taubah

Ayat : 129 | Madaniyyah

سُورَةُ التَّوْبَةِ

بَرَاءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُم مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ۝١

Baraaa'atum minal laahi wa Rasooliheee ilal lazeena 'aahattum minal mushrikeen [1]

فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي

Faseehoo fil ardi arba'ata ashhurinw wa'lamoooannakum ghairu mu'jizil-

اللَّهِ وَأَنَّ اللَّهَ مُخْزِي الْكَافِرِينَ ۝٢ وَأَذِّنْ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ

laahi wa annal laaha mukhzil kaafireen [2] Wa azaanum minal laahi wa Rasooliheee

إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ

ilan naasi yawmal Hajjil Akbari annal laaha bareee'um minal mushrikeena

وَرَسُولُهُ فَإِنْ تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَاعْلَمُوا

wa Rasooluh; fa-in tubtum fahuwa khairullakum wa in tawallaitum fa'lamooo

أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝٣

annakum ghairu mu'jizil laah; wa bashiril lazeena kafaroo biazaaabin aleem [3]

إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُم مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوكُمْ شَيْئًا

Illal lazeena 'aahattum minal mushrikeena summa lam yanqusookum shai'anw-

وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُّوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ

wa lam yuzaahiroo 'alaikum ahadan fa atimmoo ilaihim 'ahdahum ilaa muddatihim;

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۝٤ فَإِذَا أَنْسَلَخَ الْأَشْهُرَ الْحُرُمَ

innal laaha yuhibbul muttaqeen [4] Fa izansalakhil Ashhurul Hurumu

فَأَقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَخُذُواهُمْ وَأَحْصُرُواهُمْ

faqtulul mushrikeena haisu wajattumoohum wa khuzoohum wahsuroohum

وَأَقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصَدٍ فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوْا

waq'udoo lahum kulla marsad; fa-in taaboo wa aqaamus Salaata wa aatawuz-

الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝٥ وَإِنْ أَحَدٌ

Zakaata fakhalloo sabeelahum; innal laaha Ghafoorur Raheem [5] Wa in ahadum-

مِّنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلِمَ

minal mushrikeenas tajaaraka fa ajirhu hattaa yasma'a Kalaamal-

اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ وَذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ۝٦

laahi summa ablighhu maa manah; zaalika bi annahum qawmul laa ya'lamoon [6]

1. [This is a declaration of] disassociation, from Allah and His Messenger, to those with whom you had made a treaty among the polytheists.

2. So travel freely, [O disbelievers], throughout the land [during] four months but know that you cannot cause failure to Allah and that Allah will disgrace the disbelievers.

3. And [it is] an announcement from Allah and His Messenger to the people on the day of the greater pilgrimage that Allah is disassociated from the disbelievers, and [so is] His Messenger. So if you repent, that is best for you; but if you turn away - then know that you will not cause failure to Allah. And give tidings to those who disbelieve of a painful punishment.

4. Excepted are those with whom you made a treaty among the polytheists and then they have not been deficient toward you in anything or supported anyone against you; so complete for them their treaty until their term [has ended]. Indeed, Allah loves the righteous [who fear Him].

5. And when the sacred months have passed, then kill the polytheists wherever you find them and capture them and besiege them and sit in wait for them at every place of ambush. But if they should repent, establish prayer, and give zakah, let them [go] on their way. Indeed, Allah is Forgiving and Merciful.

6. And if any one of the polytheists seeks your protection, then grant him protection so that he may hear the words of Allah. Then deliver him to his place of safety. That is because they are a people who do not know.

Sahih International Translation

7. How can there be for the polytheists a treaty in the sight of Allah and with His Messenger, except for those with whom you made a treaty at al-Masjid al-Haram? So as long as they are upright toward you, be upright toward them. Indeed, Allah loves the righteous [who fear Him].

8. How [can there be a treaty] while, if they gain dominance over you, they do not observe concerning you any pact of kinship or covenant of protection? They satisfy you with their mouths, but their hearts refuse [compliance], and most of them are defiantly disobedient.

9. They have exchanged the signs of Allah for a small price and averted [people] from His way. Indeed, it was evil that they were doing.

10. They do not observe toward a believer any pact of kinship or covenant of protection. And it is they who are the transgressors.

11. But if they repent, establish prayer, and give zakah, then they are your brothers in religion; and We detail the verses for a people who know.

12. And if they break their oaths after their treaty and defame your religion, then fight the leaders of disbelief, for indeed, there are no oaths [sacred] to them; [fight them that] they might cease.

13. Would you not fight a people who broke their oaths and determined to expel the Messenger, and they had begun [the attack upon] you the first time? Do you fear them? But Allah has more right that you should fear Him, if you are [truly] believers.

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ

Kaifa yakoonu ilmush rikeena 'ahdun 'indallaahi wa 'inda Rasoolihee

إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَمَا اسْتَقَمُوا

illal lazeena 'aahattum 'indal Masjidil Haraami famas taqaamoo

لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٧﴾

lakum fastaqeemoo lahum; innallaaha yuhibbul muttaqeen [7]

كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا وَلَا

Kaifa wa iny-yazharoo 'alaikum laa yarquboo feekum illanw wa laa

ذِمَّةَ بَرِّضُونَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ وَأَكْثَرُهُمْ

zimmah; yurdoo nakum biafwaahihim wa ta'baa quloobuhum wa aksaruhum

فَلَيَسِقُونَّ ﴿٨﴾ أَشْتَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا عَنْ

fasiqoon [8] Ishtaraw bi Aayaatil laahi samanan qaleelan fasaddoo 'an

سَبِيلِهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩﴾ لَا يَرْقُبُونَ

sabeelih; innaahum saaa'a maa kaanoo ya'maloon [9] Laa yarquboona

فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةَ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ ﴿١٠﴾ فَإِنْ

fee mu'minin illanw wa laa zimmah wa ulaaa 'ika humulmu 'tadoon [10] Fa in

تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَأَخُونَكُمْ فِي

taaboo wa aqaamus Salaata wa aatawuz Zakaata fa ikhwaanukum fid-

الدِّينِ وَنُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾ وَإِنْ

deen; wa nufassilul Aayaati liqawminy ya'lamoona [11] Wa in-

نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ

nakasooo aimaanaahum mim ba'di 'ahdihim wa ta'anoo fee deenikum

فَقَاتِلُوا أَيْمَةَ الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ

faqaatiloo a'immatal kufri innaahum laaa aimaana lahum la'allahum

يَنْتَهُوْنَ ﴿١٢﴾ أَلَا تَقَاتِلُونَ قَوْمًا نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ

yantahoon [12] Alaa tuqaatiloona qawman nakasooo aimaanaahum

وَهُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ

wa hammoo bi ikhraajir Rasooli wa hum bada'ookum awwala marrah;

أَتَخْشَوْنَهُمْ فَأَلَّهَ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

atakhshawnahum; fallaahu ahaqu an takhshawhu in kuntum mu'mineen [13]

قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِيهِمْ وَيَنْصُرْكُمْ

Qaatiloohum yu'az zibhumul laahu bi aideekum wa yukzihim wa yansurkum

عَلَيْهِمْ وَيُشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾ وَيُذْهِبْ غَيْظَ

'alaihim wa yashfi sudoora qawmim mu 'mineen [14] Wa yuzhib ghaiza

قُلُوبِهِمْ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٥﴾

quloobihim; wa yatoobullaahu 'alaa mai yashaaa'; wallaahu 'Aleemun Hakeem [15]

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ

Am hasibtum an tutrakoo wa lammaa ya'lamil laahul lazeena jaahadoo minkum

وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِجَنَّةٍ

wa lam yattakhizoo min doonil laahi wa laa Rasoolihee wa lalmu'mineena waleejah;

وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾ مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا مَسَاجِدَ

wallaahu khabeerum bimaa ta'maloon [16] Maa kaana lilmushrikeena ai ya'muroo masaaajidal-

اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِم بِالْكَفْرِ ۚ أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ

laahi shaahideena 'alaaa anfusihim bilkufr; ulaaa'ika habitat

أَعْمَالُهُمْ وَفِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿١٧﴾ إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ

a'maaluhum wa fin naari hum khaalidoon [17] Innamaa ya'muru masaa jidal-

اللَّهِ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَىٰ

laahi man aamana billaahi wal Yawmil Aakhiri wa aqaamas Salaata wa aataz-

الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ ۖ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ

Zakaata wa lam yakhshaa illal laaha fa'asaaa ulaaa'ika ai yagoonoo minal-

الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾ * أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ

muhtadeen [18] Aja'altum siqaayat al haaajji wa 'imaaratal masjidil-

الْحَرَامِ كَمَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ

haraami kamman aamana billaahi wal Yawmil Aakhiri wa jaahada fee sabeelil-

اللَّهِ لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾

laah; laa yastawoon 'indal laah; wallaahu laa yahdil qawmaz zaalimeen [19]

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ

Allazeena aamanoo wa haajaroo wa jaahadoo fee sabeelil laahi bi amwaalihim

وَأَنْفُسِهِمْ أَكْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

wa anfusihim a'zamu darajatan 'indal laah; wa ulaaa'ika humul faaa'izoon [20]

14. Fight them; Allah will punish them by your hands and will disgrace them and give you victory over them and satisfy the breasts of a believing people

15. And remove the fury in the believers' hearts. And Allah turns in forgiveness to whom He wills; and Allah is Knowing and Wise.

16. Do you think that you will be left [as you are] while Allah has not yet made evident those among you who strive [for His cause] and do not take other than Allah, His Messenger and the believers as intimates? And Allah is Acquainted with what you do.

17. It is not for the polytheists to maintain the mosques of Allah [while] witnessing against themselves with disbelief. [For] those, their deeds have become worthless, and in the Fire they will abide eternally.

18. The mosques of Allah are only to be maintained by those who believe in Allah and the Last Day and establish prayer and give zakah and do not fear except Allah, for it is expected that those will be of the [rightly] guided.

19. Have you made the providing of water for the pilgrim and the maintenance of al-Masjid al-Haram equal to [the deeds of] one who believes in Allah and the Last Day and strives in the cause of Allah? They are not equal in the sight of Allah. And Allah does not guide the wrongdoing people.

20. The ones who have believed, emigrated and striven in the cause of Allah with their wealth and their lives are greater in rank in the sight of Allah. And it is those who are the attainers [of success].

Sahih International Translation

21. Their Lord gives them good tidings of mercy from Him and approval and of gardens for them wherein is enduring pleasure.

22. [They will be] abiding therein forever. Indeed, Allah has with Him a great reward.

23. O you who have believed, do not take your fathers or your brothers as allies if they have preferred disbelief over belief. And whoever does so among you - then it is those who are the wrongdoers.

24. Say, [O Muhammad], "If your fathers, your sons, your brothers, your wives, your relatives, wealth which you have obtained, commerce wherein you fear decline, and dwellings with which you are pleased are more beloved to you than Allah and His Messenger and jihad in His cause, then wait until Allah executes His command. And Allah does not guide the defiantly disobedient people."

25. Allah has already given you victory in many regions and [even] on the day of Hunayn, when your great number pleased you, but it did not avail you at all, and the earth was confining for you with its vastness; then you turned back, fleeing.

26. Then Allah sent down His tranquillity upon His Messenger and upon the believers and sent down soldiers angels whom you did not see and punished those who disbelieved. And that is the recompense of the disbelievers.

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّاتٍ لَّهُمْ فِيهَا

Yubashshiruhum Rabbuhum birahmatim minhu wa ridwaaninw wa Jannaatil lahum feehaa

نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ﴿٢١﴾ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ

na'eemum muqeeem [21] Khaalideena feehaaa abadaa; innal laaha 'indahooo ajrun

عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا ءِآبَاءَكُمْ

'azeem [22] Yaaa aiyuhal lazeena aamanoo laa tattakhizooo aabaaa 'akum

وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ

wa ikhwaanakum awliyaaa'a inis tahabbul kufra 'alal eemaan;

وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَاُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾ قُلْ إِن

wa mai yatawal lahum minkum fa ulaaa'ika humuz zaalimoon [23] Qul in

كَانَ ءِآبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ

kaana aabaaa'ukum wa abnaaa'ukum wa ikhwaanukum wa azwaajukum

وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ أُقْتَرِفَتْ مِنْهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ

wa 'asheeratukum wa amwaaluniq taraftumooahaa wa tijaaratun takshshawna

كَسَادَهَا وَمَسَاكِنُ تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ

kasaadahaa wa masaakinu tardawnahaaa ahabba ilaikum minal laahi

وَرَسُولِهِ ۚ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ ۚ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ

wa Rasoolihee wa Jihaadin fee Sabeelihee fatarabbasoo hattaa ya'tiyallahu

بِأَمْرِهِ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٤﴾ لَقَدْ نَصَرَكُمُ

bi amrih; wallaahu laa yahdil qawmal faasiqeen [24] Laqad nasarakumul-

اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ

laahu fee mawaatina kaseeratinw wa yawma Hunainin iz a'jabatkum

كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمْ

kasratukum falam tughni 'ankum shai'anw wa daaqat 'alaikumul-

الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُم مُّدْبِرِينَ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ

ardu bimaa rahubat summa wallaitum mudbireen [25] Summa anzalal laahu

سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ ۚ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا

sakeenatahoo 'alaa Rasoolihee wa'alal mu'mineena wa anzala junoodal-

لَمْ تَرَوْهَا وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ وَذَٰلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦﴾

lam tarawhaa wa azzabal lazeena kafaroo; wa zaalika jazaaa'ul kaafireen [26]

ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ

Summa yatoobul laahu mim ba'di zaalika 'alaa mai yashaaa'; wallaahu

غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ

Ghafoorur Raheem [27] Yaaa aiyuhal lazeena aamanooo innamal mushrikoona

نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا

najasun falaa yaqrabul Masjidal Haraama ba'da 'aamihim haaza;

وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيكُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ

wa in khiftum 'ailatan fasawfa yughnee kumul laahu min fadliheee

إِنْ شَاءَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٢٨﴾ قَاتِلُوا الَّذِينَ

in shaaa'; innallaaha 'Aleemun hakeem [28] Qaatilul lazeena

لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ

laa yu'minoona billaahi wa laa bil yawmil Aakhir wa laa yuharrimoona

مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ

maa harramal laahu wa Rasooluhoo wa laa yadeenoona deenal haqqi minal-

الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ

lazeena ootul Kitaaba hatta yu'tul jizyata ai yadinw-

وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٢٩﴾ وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ

wa hum saaghiroon [29] Wa qaalatil yahoodu 'Uzairunib nul laahi

وَقَالَتِ النَّصَارَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ

wa qaalatin Nasaaral Maseehub nul laahi zaalika qawluhum

بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهِئُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ

bi afwaahihim yudaahi'oona qawlal lazeena kafaroo min qabl;

قَاتِلْهُمْ اللَّهُ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٣٠﴾ اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ

qatalahumul laah; annaa yu'fakoon [30] Ittakhazooo ahbaarahum

وَرُحَبَاءَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ

wa ruhbaanahum arbaabammin doonil laahi wal Maseehab na

مَرْيَمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا

Maryama wa maaa umirooo illaa liya'budooo Ilaahanw Waa hidan-

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣١﴾

laaa ilaaha illaa Hoo; Subhaanahoo 'ammaa yushrikoona [31]

27. Then Allah will accept repentance after that for whom He wills; and Allah is Forgiving and Merciful.

28. O you who have believed, indeed the polytheists are unclean, so let them not approach al-Masjid al-Haram after this, their [final] year. And if you fear privation, Allah will enrich you from His bounty if He wills. Indeed, Allah is Knowing and Wise.

29. Fight those who do not believe in Allah or in the Last Day and who do not consider unlawful what Allah and His Messenger have made unlawful and who do not adopt the religion of truth from those who were given the Scripture - [fight] until they give the jizyah willingly while they are humbled.

30. The Jews say, "Ezra is the son of Allah"; and the Christians say, "The Messiah is the son of Allah." That is their statement from their mouths; they imitate the saying of those who disbelieved [before them]. May Allah destroy them; how are they deluded?

31. They have taken their scholars and monks as lords besides Allah, and [also] the Messiah, the son of Mary. And they were not commanded except to worship one God; there is no deity except Him. Exalted is He above whatever they associate with Him.

Sahih International Translation

32. They want to extinguish the light of Allah with their mouths, but Allah refuses except to perfect His light, although the disbelievers dislike it.

33. It is He who has sent His Messenger with guidance and the religion of truth to manifest it over all religion, although they who associate others with Allah dislike it.

34. O you who have believed, indeed many of the scholars and the monks devour the wealth of people unjustly and avert [them] from the way of Allah. And those who hoard gold and silver and spend it not in the way of Allah - give them tidings of a painful punishment.

35. The Day when it will be heated in the fire of Hell and seared therewith will be their foreheads, their flanks, and their backs, [it will be said], "This is what you hoarded for yourselves, so taste what you used to hoard."

36. Indeed, the number of months with Allah is twelve [lunar] months in the register of Allah [from] the day He created the heavens and the earth; of these, four are sacred. That is the correct religion, so do not wrong yourselves during them. And fight against the disbelievers collectively as they fight against you collectively. And know that Allah is with the righteous [who fear Him].

يُرِيدُونَ أَن يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى اللَّهُ إِلَّا أَن
Yureedoona ai yutfi'oo nooral laahi bi'afwaahihim wa ya'ballaahu illaaa ai-

يُتِمَّ نُورَهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٣٢﴾ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ
yutimma noorahoo wa law karihal kaafiroon [32] huwal lazeee ar sala

رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينٍ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ
Rasoolahoo bilhudaa wa deenil haqqi liyuzhirahoo 'alad deeni

كُلِّهِ ۚ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾ * يَأْتِيهَا الَّذِينَ
kullihee wa law karihal mushrikoon [33] Yaaa aiyuhal lazeena

ءَامَنُوا إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْأَحْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لِيَأْكُلُونَ
aamanooo inna kaseeramminal ahbaari warruhbaani la ya'kuloona

أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ
amwaalan naasi bil baatili wa yasuddoon 'an sabeelil laah; wallazeena

يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا ينفِقُونَهَا فِي
yaknizoonaz zahaba wal fiddata wa laayunfiqoonahaa fee

سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُم بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٤﴾ يَوْمَ يُحْمَىٰ عَلَيْهَا
sabeelil laahi fabashshirhum bi'azaabin aleem [34] Yawma yuhmaa 'alaihaa

فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتَكْوَىٰ بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ
fee naari jahannama fatukwaa bihaa jibaahuhum wa junoobuhum

وظُهُورُهُمْ هَذَا مَا كَنْزْتُمْ لِأَنفُسِكُمْ فَذُوقُوا مَا كَنْزْتُمْ
wa zuhooruhum haazaa maa kanaztum li anfusikum fazooqoo maa kuntum

تَكْنِزُونَ ﴿٣٥﴾ إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ
taknizoon [35] Inna 'iddatash shuhoori 'indal laahis naa 'ashara

شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا
shahran fee Kitaabil laahi yawma khalaqas samaawaati wal arda minhaa

أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ
arba'atun hurum; zaalikad deenul qaiyim; falaa tazlimoo feehinna

أَنفُسَكُمْ وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا
anfusakum; wa qaatilul mushrikeena kaaaffatan kamaa

يَقْتُلُونَكُمْ كَافَّةً ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٦﴾
yuqaati loonakum kaaaffah; wa'lamooo annal laaha ma'al muttaqeen [36]

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ بِهِ الَّذِينَ

Inna man naseee'u ziyaadaton filkufri yudallu bihil lazeena

كَفَرُوا يُحْلُونَهُ عَامًا وَيُحَرِّمُونَهُ عَامًا لِّيُؤْطِئُوا

kafaroo yuhil loonahoo 'aamanw wa yuhar rimoonahoo 'aamal liyuwaati'oo

عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ فَيَحِلُّوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ زَيْنَ لَهُمْ

'iddata maa harramal laahu fayuhilloo maa harramal-laah; zuyyina lahum

سُوءُ أَعْمَالِهِمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٣٧﴾

sooo'u a'maalihim; wallaahu laa yahdil qawmal kaafireen [37]

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ

Yaaa aiyuhal lazeena aamanoo maa lakum izaa qeela lakumun-

أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَتَأْخُذْتُمْ إِلَى الْأَرْضِ أَرْضَيْتُمْ

firoo fee sabeelil laahis saaqaaltum ilal ard; aradeetum

بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ فَمَا مَتَّعُ الْحَيَاةِ

bilhayaatid dunyaa minal Aakhirah; famaamataa'ul hayaatid-

الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٣٨﴾ إِلَّا تَنْفِرُوا يُعَذِّبْكُمْ

dunyaa fil Aakhirati illaa qaleel [38] Illaa tanfiroo yu'az zibkum

عَذَابًا أَلِيمًا وَيَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ

'azaaban aleemanw wa yastabdil qawman ghairakum wa laa tadurroohu

شَيْئًا وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾ إِلَّا تَنْصُرُوهُ

shai'aa; wal laahu 'alaa kulli shai'in Qadeer [39] Illaa tansuroohu

فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ

faqad nasarahul laahu iz akhrajahul lazeena kafaroo saaniyasnaini

إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ

iz humaa filghaari iz yaqoolu lisaahibihee laa tahzan innal laahu

مَعَنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ

ma'anaa; fa anzalallaahu sakeenatahoo 'alaihi wa aiyadahoo bijunoodil-

لَمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَى

lam tarawhaa wa ja'ala kalimatal lazeena kafarus suflaa;

وَكَالِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٠﴾

wa Kalimatul laahi hiyal 'ulyaa; wallaahu 'Azeezun Hakeem [40]

37. Indeed, the postponing [of restriction within sacred months] is an increase in disbelief by which those who have disbelieved are led [further] astray. They make it lawful one year and unlawful another year to correspond to the number made unlawful by Allah and [thus] make lawful what Allah has made unlawful. Made pleasing to them is the evil of their deeds; and Allah does not guide the disbelieving people.

38. O you who have believed, what is [the matter] with you that, when you are told to go forth in the cause of Allah, you adhere heavily to the earth? Are you satisfied with the life of this world rather than the Hereafter? But what is the enjoyment of worldly life compared to the Hereafter except a [very] little.

39. If you do not go forth, He will punish you with a painful punishment and will replace you with another people, and you will not harm Him at all. And Allah is over all things competent.

40. If you do not aid the Prophet - Allah has already aided him when those who disbelieved had driven him out [of Makkah] as one of two, when they were in the cave and he said to his companion, "Do not grieve; indeed Allah is with us." And Allah sent down his tranquillity upon him and supported him with angels you did not see and made the word of those who disbelieved the lowest, while the word of Allah - that is the highest. And Allah is Exalted in Might and Wise.

Sahih International Translation

41. Go forth, whether light or heavy, and strive with your wealth and your lives in the cause of Allah. That is better for you, if you only knew.

42. Had it been an easy gain and a moderate trip, the hypocrites would have followed you, but distant to them was the journey. And they will swear by Allah, "If we were able, we would have gone forth with you," destroying themselves [through false oaths], and Allah knows that indeed they are liars.

43. May Allah pardon you, [O Muhammad]; why did you give them permission [to remain behind]? [You should not have] until it was evident to you who were truthful and you knew [who were] the liars.

44. Those who believe in Allah and the Last Day would not ask permission of you to be excused from striving with their wealth and their lives. And Allah is Knowing of those who fear Him.

45. Only those would ask permission of you who do not believe in Allah and the Last Day and whose hearts have doubted, and they, in their doubt, are hesitating.

46. And if they had intended to go forth, they would have prepared for it [some] preparation. But Allah disliked their being sent, so He kept them back, and they were told, "Remain [behind] with those who remain."

47. Had they gone forth with you, they would not have increased you except in confusion, and they would have been active among you, seeking [to cause] you fitnah. And among you are avid listeners to them. And Allah is Knowing of the wrongdoers.

انْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ

Infiroo khifaafanw wa siqaalanw wa jaahidoo bi amwaalikum wa anfusikum

فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

fee sabeelil laah; zaalikum khairul lakum in kuntum ta'lamoona [41]

لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَّاتَّبَعُوكَ

Law kaana 'aradan qareebanw wa safaran qaasidal lattaba'ooka

وَلَكِنْ بَعُدَتْ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ وَسَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ

wa laakim ba'udat 'alahimush shuqqah; wa sayahlifoona billaahi

لَوْ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ يُهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ وَاللَّهُ

lawis tata'naa lakharajnaa ma'akum; yuhlikoona anfusahum wal laahu

يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَذِبُونَ ﴿٤٢﴾ عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذْنَتْ لَهُمْ

ya'lamu innahum lakaa ziboon [42] 'Afa laahu 'anka lima azinta lahum

حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَتَعْلَمَ الْكَذِبِينَ ﴿٤٣﴾

hattaa yatabai yana lakal lazeena sadaqoo wa ta'lamal kaazibeena [43]

لَا يَسْتَعِذُّكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ

Laa yastaazinukal lazeena yu'minoona billaahi wal Yawmil Aakhiri ai-

يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿٤٤﴾

yujaa hidoo bi amwaalihim wa anfusihim; wallaahu 'aleemum bilmut taqeen [44]

إِنَّمَا يَسْتَعِذُّكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

Innamaa yastaazinukal lazeena laa yu'minoona billaahi wal Yawmil Aakhiri

وَأَزْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ فِي رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُونَ ﴿٤٥﴾ * وَلَوْ

wartaabat quloobuhum fahum fee raibihim yataraddadoon [45] Wa law

أَرَادُوا الْخُرُوجَ لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً وَلَكِنْ كَرِهَ اللَّهُ أَنْبِعَاثَهُمْ

araadul khurooja la-'addoo lahou 'uddatanw wa laakin karihal laahum bi'aasahum

فَشَبَّطَهُمْ وَقِيلَ اقْعُدُوا مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٤٦﴾ لَوْ خَرَجُوا فِيكُمْ

fasabbatahum wa qeelaq 'udoo ma'al qaa'ideen [46] Law kharajoo feekum-

مَا زَادُوكُمْ إِلَّا خَبَالًا وَلَا وُضِعُوا خِلَالَكُمْ يَبْغُونَكُمُ

maa zaadookum illaa Khabaalanw wa la awda'oo khilaalakum yabghoona kumul-

الْفِتْنَةَ وَفِيكُمْ سَمَّاعُونَ لَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

fitnata wa feekum sammaa'oona lahum; wallaahu 'aleemum biz zaalimeen [47]

لَقَدْ أَتَغَوْا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَّبُوا لَكَ الْأُمُورَ حَتَّىٰ

Laqadib taghawul fitnata min qablu wa qallaboo lakal umoora hattaa

جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَارِهُونَ ﴿٤٨﴾ وَمِنْهُمْ

jaaa'al haqqu wa zahara amrul laahi wa hum kaarihoon [48] Wa minhum-

مَنْ يَقُولُ أُنْذِنَ لِي وَلَا تَفْتِنَنِي ۚ أَلَا فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوا وَإِنَّ

mai yaqoolu' zal lee wa laa taftinneee; alaa fil fitnati saqatoo; wa inna

جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٤٩﴾ إِنْ تُصِيبَكَ

Jahannama lamuheetatum bil kaafireen [49] in tusibka

حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِنْ تُصِيبَكَ مُصِيبَةٌ يَقُولُوا قَدْ

hasanaton tasu'hum; wa in tusibka museebatuny yaqooloo qad

أَخَذْنَا أَمْرَنَا مِنْ قَبْلُ وَيَتَوَلَّوْا وَهُمْ فَرِحُونَ ﴿٥٠﴾ قُلْ

akhaznaaa amranaa min qablu wa yatawallaw wa hum farihoon [50] Qul-

لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا وَعَلَىٰ

lany-yuseebanaaa illaa maa katabal laahu lanaa Huwa mawlaanaa; wa 'alal-

اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾ قُلْ هَلْ تَرَبَّصُونَ بِنَا إِلَّا

laahi fal yatawakka lil mu'minoon [51] Qul hal tarabbasoon binaa illaaa

أَحَدَى الْحُسَيْنَيْنِ وَنَحْنُ نَتَرَبَّصُ بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمْ اللَّهُ

ihdal husnayayni wa nahnu natrabbasu bikum ai yus eebakumul laahu

بِعَذَابٍ مِّنْ عِنْدِهِ ۖ أَوْ بِأَيْدِينَا فَتَرَبَّصُوا إِنَّا مَعَكُمْ

bi'azaa bim min 'indiheee aw biaidee naa fatarabbasooo innaa ma'akum-

مُتَرَبِّصُونَ ﴿٥٢﴾ قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا لَّنْ يَتَقَبَّلَ

mutarabbisoon [52] Qul anfiqoo taw'an aw karhal lany yutaqabbala

مِنْكُمْ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٣﴾ وَمَا

min kum innakum kuntum qawman faasiqeen [53] Wa maa

مَنْعَهُمْ أَنْ تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَتُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا

mana'ahum 'an tuqbal minhum nafaqaatuhum illaaa annahum kafaroo

بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ ۖ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ

billaahi wa bi Rasoolihee wa laa ya'toonas Salaata illaa wa hum

كُسَالَىٰ وَلَا يُنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كَارِهُونَ ﴿٥٤﴾

kusaalaa wa laa yunfiqoon illaa wa hum kaarihoon [54]

48. They had already desired dissension before and had upset matters for you until the truth came and the ordinance of Allah appeared, while they were averse.

49. And among them is he who says, "Permit me [to remain at home] and do not put me to trial." Unquestionably, into trial they have fallen. And indeed, Hell will encompass the disbelievers.

50. If good befalls you, it distresses them; but if disaster strikes you, they say, "We took our matter [in hand] before," and turn away while they are rejoicing.

51. Say, "Never will we be struck except by what Allah has decreed for us; He is our protector." And upon Allah let the believers rely.

52. Say, "Do you await for us except one of the two best things while we await for you that Allah will afflict you with punishment from Himself or at our hands? So wait; indeed we, along with you, are waiting."

53. Say, "Spend willingly or unwillingly; never will it be accepted from you. Indeed, you have been a defiantly disobedient people."

54. And what prevents their expenditures from being accepted from them but that they have disbelieved in Allah and in His Messenger and that they come not to prayer except while they are lazy and that they do not spend except while they are unwilling.

55. So let not their wealth or their children impress you. Allah only intends to punish them through them in worldly life and that their souls should depart [at death] while they are disbelievers.

56. And they swear by Allah that they are from among you while they are not from among you; but they are a people who are afraid.

57. If they could find a refuge or some caves or any place to enter [and hide], they would turn to it while they run heedlessly.

58. And among them are some who criticize you concerning the [distribution of] charities. If they are given from them, they approve; but if they are not given from them, at once they become angry.

59. If only they had been satisfied with what Allah and His Messenger gave them and said, "Sufficient for us is Allah; Allah will give us of His bounty, and [so will] His Messenger; indeed, we are desirous toward Allah," [it would have been better for them].

60. Zakah expenditures are only for the poor and for the needy and for those employed to collect [zakah] and for bringing hearts together [for Islam] and for freeing captives [or slaves] and for those in debt and for the cause of Allah and for the [stranded] traveler - an obligation [imposed] by Allah. And Allah is Knowing and Wise.

61. And among them are those who abuse the Prophet and say, "He is an ear." Say, "[It is] an ear of goodness for you that believes in Allah and believes the believers and [is] a mercy to those who believe among you." And those who abuse the Messenger of Allah - for them is a painful punishment.

فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ

Falaa tu'jibka amwaaluhum wa laaa awlaaduhum; innamaa yureedul laahu liyu'az zibahum

بِهَافِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٥٥﴾

bihaa fil hayaatid duniya wa tazhaqa anfusuhum wa hum kaafiroon [55]

وَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنَّهُمْ لَمِنْكُمْ وَمَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَكِنَّهُمْ

Wa yahlifooona billaahi innahum laminkum wa maa hum minkum wa laakinnahum

قَوْمٌ يَفْرَقُونَ ﴿٥٦﴾ لَوْ يَجِدُونَ مَلْجَأً أَوْ مَغْرَتٍ أَوْ مَدْخَلًا

qawmuny yafraqoon [56] Law yajidoona malja'an aw maghaaraatin aw mudda khalal-

لَوَلَّوْا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ ﴿٥٧﴾ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَلْمِزُكَ فِي

lawallaw ilaihi wa hum yajmahoon [57] Wa minhum mai yalmizuka fis-

الصَّدَقَاتِ فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَإِنْ لَمْ يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا

sadaqaati fa-in u'too minhaa radoo wa illam yu'taw minhaa iza

هُمْ يَسْخَطُونَ ﴿٥٨﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ

hum yaskhatoon [58] Wa law annahum radoo maaa aataahumul laahu wa Rasooluhoo

وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ

wa qaaloo hasbuna laahu sayu'teenallaahu min fadlihee wa Rasooluhoo

إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ ﴿٥٩﴾ * إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ

innaaa ilallaahi raaghiboon [59] Innamas sadaqaatu lilfuqaraa'i walmasaakeeni

وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ

wal 'aamileena 'alaihaa wal mu'al lafati quloobuhum wa fir riqabi

وَالْغَرَمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً

walghaarimeena wa fee sabeelil laahi wabnis sabeeli fareedatam-

مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾ وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ

minal laah; wal laahu 'Aleemun Hakeem [60] Wa minhumul lazeena yu'zoonan-

النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أذنٌ قُلْ أَدْبُ خَيْرٌ لَّكُمْ يُؤْمِنُ

nabiyya wa yaqooloona huwa uzun; qul uzunu khairil lakum yu'minu

بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا

billaahi wa yu'minu lil mu'mineena wa rahmatul lil lazeena aamanoo

مِنْكُمْ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦١﴾

minkum; wallazeena yu'zoon Rasoolal laahi lahum 'azaabun 'aleem [61]

يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيَرْضَوْكُمْ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ

Yahlifoona billaahi lakum liyurdookum wallaahu wa Rasooluhoo ahaqqu

أَنْ يُرْضَوْهُ إِنْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ وَمَنْ

ai yurdoohu in kaanoo mu'mineen [62] Alam ya'lamooo annahoo mai-

يُحَادِدِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَأَتَتْ لَهُ نَارُ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا

yuhaadidillaaha wa Rasoolahoo fa'anna lahoo Naara jahannama khaalidan feehaa;

ذَلِكَ الْخِزْيُ الْعَظِيمُ ﴿٦٣﴾ يَحْذَرُ الْمُنَافِقُونَ أَنْ

zaalikal khizyul 'Azeem [63] Yahzarul munaafiqoona an

تُنْزَلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ قُلِ اسْتَهْزِئُوا

tunaz zala 'alaihim Sooratun tunabbi 'uhum bimaa feequloobihim; qulistahzi'oo

إِنَّ اللَّهَ مُخْرِجٌ مَا تَحْذَرُونَ ﴿٦٤﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ

innal laaha mukhrijum maa tahzaroon [64] Wala'in sa altahum

لَيَقُولَنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ قُلْ أَبِاللَّهِ وَآيَاتِهِ

layaqoolunna innamaa kunnaa nakhoodu wa nal'ab; qul abillaahi wa 'Ayaatihee

وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِئُونَ ﴿٦٥﴾ لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ

wa Rasoolihee kuntum tastahzi'oon [65] Laa ta'taziroo qad kafartum

بَعْدَ إِيمَانِكُمْ إِنْ نَعْفُ عَنْ طَائِفَةٍ مِّنْكُمْ نُعَذِّبْ طَائِفَةً

ba'da eemaanikum; in na'fu 'an taaa'ifatin minkum nu'az zib taaa'ifatan

بِأَنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٦٦﴾ الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ

bi annahum kaanoo mujrimeen [66] Almunaafiqoona wal munaafiqaatu

بَعْضُهُمْ مِّنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ

ba'duhum mim ba'd; yaamuroona bilmunkari wa yanhawna

عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ نَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ

'anil ma'roofi wa yaqbidoona aidiyahum; nasul laaha fanasiyahum;

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٦٧﴾ وَعَدَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ

innal munaafiqeena humul faasiqoon [67] Wa'adal laahul munafiqeena

وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْكُفَّارِ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا هِيَ

wal munaafiqaat wal kuffaara naara jahannamma khaalideena feehaa; hiya

حَسْبُهُمْ وَلَعْنَهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٦٨﴾

hasbuhum; wa la'annahumul laahu wa lahum 'azaabum muqeeem [68]

62. They swear by Allah to you [Muslims] to satisfy you. But Allah and His Messenger are more worthy for them to satisfy, if they should be believers.

63. Do they not know that whoever opposes Allah and His Messenger - that for him is the fire of Hell, wherein he will abide eternally? That is the great disgrace.

64. They hypocrites are apprehensive lest a surah be revealed about them, informing them of what is in their hearts. Say, "Mock [as you wish]; indeed, Allah will expose that which you fear."

65. And if you ask them, they will surely say, "We were only conversing and playing." Say, "Is it Allah and His verses and His Messenger that you were mocking?"

66. Make no excuse; you have disbelieved after your belief. If We pardon one faction of you - We will punish another faction because they were criminals.

67. The hypocrite men and hypocrite women are of one another. They enjoin what is wrong and forbid what is right and close their hands. They have forgotten Allah, so He has forgotten them [accordingly]. Indeed, the hypocrites - it is they who are the defiantly disobedient.

68. Allah has promised the hypocrite men and hypocrite women and the disbelievers the fire of Hell, wherein they will abide eternally. It is sufficient for them. And Allah has cursed them, and for them is an enduring punishment.

Sahih International Translation

69. [You disbelievers are] like those before you; they were stronger than you in power and more abundant in wealth and children. They enjoyed their portion [of worldly enjoyment], and you have enjoyed your portion as those before you enjoyed their portion, and you have engaged [in vanities] like that in which they engaged. [It is] those whose deeds have become worthless in this world and in the Hereafter, and it is they who are the losers.

70. Has there not reached them the news of those before them - the people of Noah and [the tribes of] 'Aad and Thamud and the people of Abraham and the companions of Madyan and the towns overturned? Their messengers came to them with clear proofs. And Allah would never have wronged them, but they were wronging themselves.

71. The believing men and believing women are allies of one another. They enjoin what is right and forbid what is wrong and establish prayer and give zakah and obey Allah and His Messenger. Those - Allah will have mercy upon them. Indeed, Allah is Exalted in Might and Wise.

72. Allah has promised the believing men and believing women gardens beneath which rivers flow, wherein they abide eternally, and pleasant dwellings in gardens of perpetual residence; but approval from Allah is greater. It is that which is the great attainment.

كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَآكَثَرَ أَمْوَالًا

Kallazeena min qablikum kaanoo ashadda minkum quwwatanw wa aksara amwaalanw-

وَأُولَدًا فَاسْتَمْتَعُوا بِخَلْقِهِمْ فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخَلْقِكُمْ

wa awlaadan fastamta'oo bikhalaqihim fastamta'tum bikhalaqikum

كَمَا اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلْقِهِمْ وَخُضْتُمْ

kamas tamta'al lazeena min qablikum bikhalaqihim wa khudtum

كَالَّذِي خَاضُوا أُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا

kallazee khaadooo; ulaaa'ika habitat a'maaluhum fid dunyaa

وَالْآخِرَةِ ۖ وَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٩﴾ أَلَمْ يَأْتِهِمْ

wal Aakhirati wa ulaaa'ika humul khaasiroon [69] Alam ya'tihim

نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَقَوْمِ

naba ul lazeena min qablihik qawmi Noohinw wa 'Aadinw wa Samooda wa qawmi

إِبْرَاهِيمَ وَأَصْحَابِ مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ أَتَتْهُمْ رُسُلُهُمْ

Ibraaheema wa ashaabi Madyana wal mu'tafikaat; atathum Rusuluhum

بِالْبَيِّنَاتِ ۖ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَٰكِن كَانُوا

bilbaiyinaati famaa kaanal laahu liyazlimahum wa laakin kaanooo

أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٧٠﴾ وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ

anfusahum yazlimoon [70] Wal mu'minoona wal mu'minaatu ba'duhum

أَوْلِيَاءُ بَعْضُهُمْ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ

awliyaaa'u ba'd; ya'muroona bilma'roofi wa yanhawna 'anil munkari

وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ

wa yuqeemoonas Salaata wa yu'toonaz Zakaata wa yutee'oonal laaha

وَرَسُولَهُ ۖ وَأُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾

wa Rasoolah; ulaaa'ika sayarhamu humul laah; innallaaha 'Azeezun Hakeem [71]

وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

Wa'adal laahulmu' mineena walmu'minaati Jannaatin tajree min tahtihal-

الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ

anhaaru khaalideena feehaa wa masaakina taiyibatan fee Jannnaati 'adn;

وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ أَكْبَرُ ۚ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٧٢﴾

wa ridwaanum minal laahi akbar; zaalika huwal fawzul 'azeem [72]

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ

Yaaa aiyuhan Nabiyyu jaahidil kuffaara walmunaafiqeena waghluz 'alaihim;

وَمَا أُولَٰهُمُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٧٣﴾ يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا

wa maawaahum jahannamu wa bi'sal maseer [73] Yahlifoona billaahi ma qaaloo

وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَهُمْ

wa laqad qaaloo kalimatal kufri wa kafaroo ba'da Islaamihim wa hammoo

بِمَا لَمْ يَنَالُوا وَمَا نَقَمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ

bimaa lam yanaaloo; wa maa naqamooo illaaa an aghnaa humullaahu wa Rasooluhoo

مِنْ فَضْلِهِ ۚ فَإِنْ يَتُوبُوا يَكُ خَيْرًا لَهُمْ وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يُعَذِّبُهُمْ

min fadlih; fainy yatooboo yaku khairal lahum wa iny yatawalaw yu'az zibhumul-

اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ

laahu 'azaaban aleeman fiddunyaa wal Aakhirah; wamaa lahum fil ardi

مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٧٤﴾ * وَمِنْهُمْ مَّنْ عَاهَدَ اللَّهُ لَئِنْ آتَيْنَا

minw waliyyinw wa laa naseer [74] Wa minhum man 'aaha dal laaha la'in ataanaa

مِنْ فَضْلِهِ ۚ لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُونَنَّ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٧٥﴾

min fadlihee lanas saddaqanna wa lanakoonanna minassaliheen [75]

فَلَمَّا آتَاهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۚ بَخِلُوا بِهِ ۚ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ

Falamaaa aataahum min fadlihee bakhiloo bihee wa tawallaw wa hum-

مُعْرِضُونَ ﴿٧٦﴾ فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ إِلَى يَوْمِ يَلْقَوْنَهُ

mu'ridoon [76] Fa a'qabahum nifaaqan fee quloobihim ilaa Yawmi yalqaw nahoo

بِمَا أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا وَعَدُوهُ وَبِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿٧٧﴾

bimaaa akhlaful laaha maa wa'adoohu wa bimaa kaanoo yakhziboon [77]

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ

Alam ya'lamooo annal laaha ya'lamu sirrahum wa najwaahum wa annal laaha

عَلَّمَ الْغُيُوبِ ﴿٧٨﴾ الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنْ

'Allaamul Ghuyoub [78] Allazeena yalmizoonal mut tawwi'eena minal-

الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ

mu'mineena fis sadaqaati wallazeena laa yajidoona illaa juhdaahum

فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٩﴾

fayaskharoon minhum sakhiral laahu minhum wa lahum azaabun aleem [79]

73. O Prophet, fight against the disbelievers and the hypocrites and be harsh upon them. And their refuge is Hell, and wretched is the destination.

74. They swear by Allah that they did not say [anything against the Prophet] while they had said the word of disbelief and disbelieved after their [pretense of] Islam and planned that which they were not to attain. And they were not resentful except [for the fact] that Allah and His Messenger had enriched them of His bounty. So if they repent, it is better for them; but if they turn away, Allah will punish them with a painful punishment in this world and the Hereafter. And there will not be for them on earth any protector or helper.

75. And among them are those who made a covenant with Allah, [saying], "If He should give us from His bounty, we will surely spend in charity, and we will surely be among the righteous."

76. But when he gave them from His bounty, they were stingy with it and turned away while they refused.

77. So He penalized them with hypocrisy in their hearts until the Day they will meet Him - because they failed Allah in what they promised Him and because they [habitually] used to lie.

78. Did they not know that Allah knows their secrets and their private conversations and that Allah is the Knower of the unseen?

79. Those who criticize the contributors among the believers concerning [their] charities and [criticize] the ones who find nothing [to spend] except their effort, so they ridicule them - Allah will ridicule them, and they will have a painful punishment.

Sahih International Translation

80. Ask forgiveness for them, [O Muhammad], or do not ask forgiveness for them. If you should ask forgiveness for them seventy times - never will Allah forgive them. That is because they disbelieved in Allah and His Messenger, and Allah does not guide the defiantly disobedient people.

81. Those who remained behind rejoiced in their staying [at home] after [the departure of] the Messenger of Allah and disliked to strive with their wealth and their lives in the cause of Allah and said, "Do not go forth in the heat." Say, "The fire of Hell is more intensive in heat" - if they would but understand.

82. So let them laugh a little and [then] weep much as recompense for what they used to earn.

83. If Allah should return you to a faction of them [after the expedition] and then they ask your permission to go out [to battle], say, "You will not go out with me, ever, and you will never fight with me an enemy. Indeed, you were satisfied with sitting [at home] the first time, so sit [now] with those who stay behind."

84. And do not pray [the funeral prayer, O Muhammad], over any of them who has died - ever - or stand at his grave. Indeed, they disbelieved in Allah and His Messenger and died while they were defiantly disobedient.

85. And let not their wealth and their children impress you. Allah only intends to punish them through them in this world and that their souls should depart [at death] while they are disbelievers.

86. And when a surah was revealed [enjoining them] to believe in Allah and to fight with His Messenger, those of wealth among them asked your permission [to stay back] and said, "Leave us to be with them who sit [at home]."

أَسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً

istaghfir lahum aw laa tastaghfir lahum in tastaghfir lahum sab'eena marratan-

فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

falany yaghfiral laahu lahum; zaalika bi annahum kafaroo billaahi wa Rasoolih;

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٨٠﴾ فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ

wallaahu laa yahdi qawmal faasiqeen [80] Farihal mukhallafoona bimaq'adihim

خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ

khilaafa Rasoolil laahi wa karihoo ai yujaahidoo bi amwaalihim wa anfusihim

فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا

fee sabeelil laahi wa qaaloo laa tanfiroo fil harr; qul Naaru jahannama ashaddu harraa;

لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ﴿٨١﴾ فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا جَزَاءً

law kaanoo yafqahoon [81] Falyadhakoo qaleelanw walyabkoo kaseeran jazaaa'an

بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾ فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ

bimaa kaanoo yaksiboon [82] Fa ir raja'akal laahu ilaa taaa'ifatim-

مِنْهُمْ فَاسْتِزْنُواكَ لِلْخُرُوجِ فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا وَلَنْ

minhum fastaaa zanooka lilkhurooji faqul lan takhrujoo ma'ia abadanw wa lan

تُقَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوًّا إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعُدُوا

tuqaatiloo ma'ia 'aduwwan innakum radeetum bilqu'oodi awwala marratin faq'udoo

مَعَ الْخُلَفَاءِ ﴿٨٣﴾ وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ

ma'al khaalifeen [83] Wa laa tusalli 'alaaa ahadim minhum maata abadanw wa laa taqum

عَلَى قَبْرِهِ ۚ إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ وَمَاتُوا وَهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٨٤﴾

'alaa qabriheee innahum kafaroo billaahi wa Rasooliheee wa maatoo wa hum faasiqoon [84]

وَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ ۚ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ

Wa laa tu'jibka amwaaluhum wa awlaaduhum; innamaa yureedul laahu any yu'azzibahum

بِهَافِي الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٨٥﴾ وَإِذَا

bihaa fid dunyaa wa tazhaqa anfusuhum wa hum kaafiroon [85] Wa iza

أُنزِلَتْ سُورَةٌ أَنْ ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَأْذَنَكَ

unzilat Sooratun an aaminoo billaahi wa jaahidoo ma'a Rasoolihis taazanaka

أُولُوا الطَّلُولِ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا نَكُنْ مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٨٦﴾

uluttawli minhum wa qaaloo zarnaa nakun ma'alqaa 'ideen [86]

رَضُوا بِأَن يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ

Radoo bi ai yakoonoo ma'al khawaalifi wa tubi'a 'alaa quloobihi fahum

لَا يَفْقَهُونَ ﴿٨٧﴾ لَكِنَّ الرُّسُولَ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ

laa yafqahoon [87] Laakinir Rasoolu wal lazeena aamanoo ma'ahoo

جَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَأَوْلِيكَ لَهُمُ الْخَيْرَاتُ

jaahadoo bi amwaalihi wa anfusihi; wa ulaaa'ika lahumul khairaatu

وَأَوْلِيكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨٨﴾ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي

wa ulaaa'ika humul muflihoon [88] A'addal laahu lahum Jannaatin tajree

مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٨٩﴾

min tahtihal anhaaru khaalideena feehaa; zaalikal fawzul 'azeem [89]

وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ

Wa jaaa'al mu'az ziroona minal A'raabi liyu'zana lahum wa qa'adal lazeena

كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ

kazabul laaha wa Rasoolah; sayuseebul lazeena kafaroo minhum 'azaabun

أَلِيمٌ ﴿٩٠﴾ لَيْسَ عَلَى الضُّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ

aleem [90] Laisa 'alad du'aafaaa'i wa laa 'alal mardaa wa laa 'alal lazeena

لَا يَجِدُونَ مَا يُنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ

laa yajidoona maa yunfiquona harajun izaa nasahoo lillaahi wa Rasoolih;

مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩١﴾

maa 'alal muhsineena min sabeel; wallaahu Ghafoorur Raheem [91]

وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا أَتَوْكَ لِتَحْمِلَهُمْ قُلْتَ لَا أَجِدُ

Wa laa 'alal lazeena izaa maaa atawka litahmilahum qulta laaa ajidu

مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا وَأَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ

maaa ahmilukum 'alaihi tawallaw wa a'yunuhum tafeedu minaddam'i

حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يُنْفِقُونَ ﴿٩٢﴾ * إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى

hazanan allaa yajidoo maa yunfiquon [92] Innamas sabeelu 'alal-

الَّذِينَ يَسْتَعِذُّونَكَ وَهُمْ أَغْنِيَاءُ رَضُوا بِأَن يَكُونُوا

lazeena yasta'zinoonaka wa hum aghniyaaa';adoo biyani-yakoonoo

مَعَ الْخَوَالِفِ وَطَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٩٣﴾

ma'al khawaalifi wa taba'al laahu 'alaa quloobihi fahum laa ya'lmoon [93]

87. They were satisfied to be with those who stay behind, and their hearts were sealed over, so they do not understand.

88. But the Messenger and those who believed with him fought with their wealth and their lives. Those will have [all that is] good, and it is those who are the successful.

89. Allah has prepared for them gardens beneath which rivers flow, wherein they will abide eternally. That is the great attainment.

90. And those with excuses among the bedouins came to be permitted [to remain], and they who had lied to Allah and His Messenger sat [at home]. There will strike those who disbelieved among them a painful punishment.

91. There is not upon the weak or upon the ill or upon those who do not find anything to spend any discomfort when they are sincere to Allah and His Messenger. There is not upon the doers of good any cause [for blame]. And Allah is Forgiving and Merciful.

92. Nor [is there blame] upon those who, when they came to you that you might give them mounts, you said, "I can find nothing for you to ride upon." They turned back while their eyes overflowed with tears out of grief that they could not find something to spend [for the cause of Allah].

JUZ 11

93. The cause [for blame] is only upon those who ask permission of you while they are rich. They are satisfied to be with those who stay behind, and Allah has sealed over their hearts, so they do not know.

Sahih International Translation

94. They will make excuses to you when you have returned to them. Say, "Make no excuse - never will we believe you. Allah has already informed us of your news. And Allah will observe your deeds, and [so will] His Messenger; then you will be taken back to the Knower of the unseen and the witnessed, and He will inform you of what you used to do."

95. They will swear by Allah to you when you return to them that you would leave them alone. So leave them alone; indeed they are evil; and their refuge is Hell as recompense for what they had been earning.

96. They swear to you so that you might be satisfied with them. But if you should be satisfied with them - indeed, Allah is not satisfied with a defiantly disobedient people.

97. The bedouins are stronger in disbelief and hypocrisy and more likely not to know the limits of what [laws] Allah has revealed to His Messenger. And Allah is Knowing and Wise.

98. And among the bedouins are some who consider what they spend as a loss and await for you turns of misfortune. Upon them will be a misfortune of evil. And Allah is Hearing and Knowing.

99. But among the bedouins are some who believe in Allah and the Last Day and consider what they spend as means of nearness to Allah and of [obtaining] invocations of the Messenger. Unquestionably, it is a means of nearness for them. Allah will admit them to His mercy. Indeed, Allah is Forgiving and Merciful.

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا

Ya'taziroona ilaikum iza' raja'tum ilaihim; qul laa ta'taziroo

لَنْ تُؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ نَبَأْنَا اللَّهُ مِنْ أَخْبَارِكُمْ وَسَيَرَى

lan nu'mina lakum qad nabba annal laahu min akhbaarikum; wa sa yaral-

اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تَرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ

laahu 'amalakum wa Rasooluhoo thumma turaddoona ilaa 'Aalimil Ghaibi washshahaadati

فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٤﴾ سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ

fa yunabbi'ukum bima kuntum ta'maloon [94] Sa yahlifooona billaahi

لَكُمْ إِذَا أُنْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لَتَعْرِضُوا عَنْهُمْ فَأَعْرِضُوا

lakum izanqalabtum ilaihim litu'ridoo 'anhum fa a'ridoo

عَنْهُمْ إِنَّهُمْ رَجِسٌ وَمَآوَاهُمْ جَهَنَّمُ جَزَاءِٰٓ بِمَا كَانُوا

'anhum innahum rijsunw wa ma'waahum jahannamu jazaaa'an bi maakaanoo

يَكْسِبُونَ ﴿٩٥﴾ يَحْلِفُونَ لَكُمْ لَتَرْضُوا عَنْهُمْ فَإِنْ

yaksiboon [95] Yahlifooona lakum litardaw 'anhum fa in

تَرْضُوا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٩٦﴾

tardaw 'anhum fa innal laaha laa yardaa 'anil qawmil faasiqeen [96]

الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ

Al A'raabu ashaddu kufranw wa nifaaqanw wa ajdaru allaa ya'lamoo hudooda

مَا أُنْزِلَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٩٧﴾ وَمِنْ

maaa anzalal laahu 'alaa Rasoolih; wallaahu 'Aleemun Hakeem [97] Wa minal-

الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُّ بِكُمْ

A'raabi mai yattakhizu maa yunfiqu maghramanw wa yatarabbasu bikumud-

الدَّوَابِّ عَلَيْهِمْ ذَايِرَةٌ السَّوْءِ ۚ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٩٨﴾ وَمِنْ

dawaaa'ir; alaihim daaa'iratus saw'; wallaahu Samee'un 'Aleem [98] Wa minal-

الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ

A'raabi mai yu'minu billaahi wal yawmil aakhiri wa yattakhizu maa yunfiqu

قُرْبَةً إِلَى اللَّهِ وَصَلَاتٍ الرَّسُولِ ۚ أَلَا إِنَّهَا قُرْبَةٌ لَهُمْ

qurubaatin 'indal laahi wa salawaatir Rasool; 'alaaa innahaa qurbatul lahum;

سَيَدْخُلُهُمُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩٩﴾

sayudkhiluhum laahu fee rahmatih; innal laaha Ghafoorur Raheem [99]

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ

Was saabiqoonal awwaloona minal Muhaajireena wal Ansaari wallazeenat-

اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ

taba'oo hum bi ihsaanir radiyal laahu 'anhum wa radoo 'anhu wa a'adda

لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا

lahum jannaatin tajree tahtahal anhaaru khaalideena feehaaa abadaa;

ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٠٠﴾ وَمِمَّنْ حَوْلَكُم مِّنَ الْأَعْرَابِ

zaalikal fawzul 'azeem [100] Wa mimmann hawlakum minal A'raabi

مُنَافِقُونَ وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُّوهُ عَلَى النَّفَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ

munaafiqoon wa min ahliil Madeenati maradoo 'alan nifaaq, laa ta'lamuhum

نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ سَنُعَذِّبُهُمْ مَّرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَىٰ عَذَابِ

nahnu na'lamuhum; sanu'azzibuhum marrataini summa yuraddoon ilaa 'azaabin

عَظِيمٍ ﴿١٠١﴾ وَآخَرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَدِيقًا

'azeem [101] Wa aakharoo na'tarafoo bizunoobihim khalatoo 'amalan saalihanw-

وَآخَرَسَيِّئًا عَسَىٰ اللَّهُ أَن يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنْ اللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٠٢﴾

wa aakhara saiyi'an 'asal laahu 'any yatooba 'alaih; innal laaha Ghafoorur Raheem [102]

خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ

Khuz min amwaalihim sadaqatan tutahhiruhum wa tuzakkeehim bihaa wa salli 'alaih

إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٣﴾ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ

inna salaataka sakanul lahum; wallaahu Samee'un 'Aleem [103] Alam ya'lamooo annal-

اللَّهُ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَأَنَّ

laaha huwa yaqbalut tawbata 'an ibaadihee wa ya'khuzus sadaqaati wa annal-

اللَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾ وَقُلِ اعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ

laaha huwat Tawwaabur Raheem [104] Wa qul i'maloo fasayaral laahu 'amalakum

وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ

wa Rasooluhoo wal mu'minoon; wa saturaddoon ilaa 'Aalimil Ghaibi washshahaadati

فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾ وَآخَرُونَ مُرْجُونَ لَأَمْرِ اللَّهِ

fa yunabbi'ukum bimaa kuntum ta'maloon [105] Wa aakharoon murjawna li amril laahi

إِمَّا يَعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠٦﴾

immaa yu'azzibuhum wa immaa yatoobu 'alaih; wallaahu 'Aleemun Hakeem [106]

100. And the first forerunners [in the faith] among the Muhajireen and the Ansar and those who followed them with good conduct - Allah is pleased with them and they are pleased with Him, and He has prepared for them gardens beneath which rivers flow, wherein they will abide forever. That is the great attainment.

101. And among those around you of the bedouins are hypocrites, and [also] from the people of Madinah. They have become accustomed to hypocrisy. You, [O Muhammad], do not know them, [but] We know them. We will punish them twice [in this world]; then they will be returned to a great punishment.

102. And [there are] others who have acknowledged their sins. They had mixed a righteous deed with another that was bad. Perhaps Allah will turn to them in forgiveness. Indeed, Allah is Forgiving and Merciful.

103. Take, [O, Muhammad], from their wealth a charity by which you purify them and cause them increase, and invoke [Allah's blessings] upon them. Indeed, your invocations are reassurance for them. And Allah is Hearing and Knowing.

104. Do they not know that it is Allah who accepts repentance from His servants and receives charities and that it is Allah who is the Accepting of repentance, the Merciful?

105. And say, "Do [as you will], for Allah will see your deeds, and [so, will] His Messenger and the believers. And you will be returned to the Knower of the unseen and the witnessed, and He will inform you of what you used to do."

106. And [there are] others deferred until the command of Allah - whether He will punish them or whether He will forgive them. And Allah is Knowing and Wise.

Sahih International Translation

107. And [there are] those [hypocrites] who took for themselves a mosque for causing harm and disbelief and division among the believers and as a station for whoever had warred against Allah and His Messenger before. And they will surely swear, "We intended only the best." And Allah testifies that indeed they are liars.

108. Do not stand [for prayer] within it - ever. A mosque founded on righteousness from the first day is more worthy for you to stand in. Within it are men who love to purify themselves; and Allah loves those who purify themselves.

109. Then is one who laid the foundation of his building on righteousness [with fear] from Allah and [seeking] His approval better or one who laid the foundation of his building on the edge of a bank about to collapse, so it collapsed with him into the fire of Hell? And Allah does not guide the wrongdoing people.

110. Their building which they built will not cease to be a [cause of] skepticism in their hearts until their hearts are stopped. And Allah is Knowing and Wise.

111. Indeed, Allah has purchased from the believers their lives and their properties [in exchange] for that they will have Paradise. They fight in the cause of Allah, so they kill and are killed. [It is] a true promise [binding] upon Him in the Torah and the Gospel and the Qur'an. And who is truer to his covenant than Allah? So rejoice in your transaction which you have contracted. And it is that which is the great attainment.

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضِرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ

Wallazeenat takhazoo masjidan diraanw wa kufraw wa tafreeqan bainal-

الْمُؤْمِنِينَ وَإِرْصَادًا لِّمَنْ حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلُ

mu'mineena wa irsaadal liman haarabal laaha wa Rasoolahoo min qabl;

وَلِيَحْلِفُنَّ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا الْحُسْنَىٰ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ

wa la yahlifunna in aradnaa illal husnaa wallaahu yash hadu innahum

لَكَذِبُونَ ﴿١٠٧﴾ لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا لَّمَسْجِدٌ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَىٰ

lakaaziboon [107] Laa taqum feehi abadaa; lamasjidun ussisa 'alat taqwaa

مِنْ أَوَّلٍ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ

min awwali yawmin ahaqqu 'an taqooma feeh; feehi rijaaluny yuhibbona 'any-

يَتَطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ ﴿١٠٨﴾ أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ

yata tah haroo; wallaahu yuhibbul muttah hireen [108] Afaman assasa bunyaanahoo

عَلَى تَقْوَىٰ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ أَمْ مَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ

'alaa taqwaa minal laahi wa ridwaanin khairun am man assasa bunyaanahoo

عَلَى شَفَا جُرْفٍ هَارٍ فَأَنْهَارُ بِهِ فِي نَارٍ جَهَنَّمَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي

'alaa shafaa jurufin haarin fanhaara bihee fee Naari Jahannam; wallaahu laa yahdil-

الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٩﴾ لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً

qawmaz zaalimeen [109] Laa yazaalu bunyaanu humul lazee banaw reebatan

فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١١٠﴾

fee quloobihim illaaa an taqatta'a quloobuhum; wal laahu 'Aleemun Hakeem [110]

* إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ

Innal laahash taraa minal mu'mineena anfasahum wa amwaalahum

بِأَنَّهُمْ لَهِمُّ الْجَنَّةِ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ

bi anna lahumul jannah; yuqaatiloon fee sabeelil laahi fa yaqtuloona

وَيُقَاتَلُونَ وَعْدًا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ

wa yuqataloon wa'dan 'alaihi haqqan fit Tawraati wal Injeeli

وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا

wal Qur'aan; wa man awfaa bi'ahdihee minal laah; fastabshiroo

بِيعْتُمْ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ ۚ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١١﴾

bi bay'ikumul lazee baaya'tum bih; wa zaalika huwal fawzul 'azeem [111]

التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الْحَامِدُونَ السَّائِحُونَ

At taaa'iboonal 'aabidoonal haamidoonas saaa'ihoonar-

الرَّكَعُونَ السَّاجِدُونَ الْأَمْرُونَ بِالْمَعْرُوفِ

raaki'oonas saajidoonal aamiroona bilma'roofi

وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَافِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ

wannaahoona 'anil munkari walhaafizoona lihudoodil laah;

وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾ مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا

wa bashshiril mu'mineen [112] Maa kaana lin nabiyyi wallazeena aamanooo

أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولَىٰ قُرْبَىٰ

'any yastaghfiroo lil mushrikeena wa law kaanoo ulee qurbaa

مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١١٣﴾ وَمَا

min ba'di maa tabiyana lahum annahum Ashaabul jaheem [113] Wa maa

كَانَ اسْتَغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَّوْعِدَةٍ وَعَدَهَا

kaanas tighfaaru ibraaheema li abeehi illaa 'an maw'idatinw wa 'adahaa

إِيَّاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ

iyyaahu falammaa tabaiyana lahoon annahoo 'aduwwul lillaahi tabarra a minh; inna Ibraaheema

لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ ﴿١١٤﴾ وَمَا كَانَتْ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ

la awwaahun haleem [114] Wa maa kaanal laahu liyudilla qawman ba'da iz

هَدَاهُمْ حَتَّىٰ يُبَيِّنَ لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ

hadaahum hatta yubaiyina lahum maa yattaqoon; innal laaha bikulli shai'in

عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾ إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِ

'Aleem [115] Innal laaha lahoon mulkus samaawaati wal ardi yuhyee

وَيُمِيتُ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١١٦﴾

wa yumeet; wa maa lakum min doonil laahi minw waliyyinw wa laa naseer [116]

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ

Laqat taabal laahu 'alan nabiyyi wal Muhaajireena wal Ansaaril lazeenat-

اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبُ

taba'oohu fee saa'atil 'usrati min ba'di maa kaada yazeeghu quloobu

فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١١٧﴾

fariqin minhum thumma taaba 'alaihim; innahoo bihim Ra'oofur Raheem [117]

112. [Such believers are] the repentant, the worshippers, the praisers [of Allah], the travelers [for His cause], those who bow and prostrate [in prayer], those who enjoin what is right and forbid what is wrong, and those who observe the limits [set by] Allah. And give good tidings to the believers.

113. It is not for the Prophet and those who have believed to ask forgiveness for the polytheists, even if they were relatives, after it has become clear to them that they are companions of Hellfire.

114. And the request of forgiveness of Abraham for his father was only because of a promise he had made to him. But when it became apparent to Abraham that his father was an enemy to Allah, he disassociated himself from him. Indeed was Abraham compassionate and patient.

115. And Allah would not let a people stray after He has guided them until He makes clear to them what they should avoid. Indeed, Allah is Knowing of all things.

116. Indeed, to Allah belongs the dominion of the heavens and the earth; He gives life and causes death. And you have not besides Allah any protector or any helper.

117. Allah has already forgiven the Prophet and the Muhajireen and the Ansar who followed him in the hour of difficulty after the hearts of a party of them had almost inclined [to doubt], and then He forgave them. Indeed, He was to them Kind and Merciful.

Sahih International Translation

118. And [He also forgave] the three who were left behind [and regretted their error] to the point that the earth closed in on them in spite of its vastness and their souls confined them and they were certain that there is no refuge from Allah except in Him. Then He turned to them so they could repent. Indeed, Allah is the Accepting of repentance, the Merciful.

119. O you who have believed, fear Allah and be with those who are true.

120. It was not [proper] for the people of Madinah and those surrounding them of the bedouins that they remain behind after [the departure of] the Messenger of Allah or that they prefer themselves over his self. That is because they are not afflicted by thirst or fatigue or hunger in the cause of Allah, nor do they tread on any ground that enrages the disbelievers, nor do they inflict upon an enemy any infliction but that is registered for them as a righteous deed. Indeed, Allah does not allow to be lost the reward of the doers of good.

121. Nor do they spend an expenditure, small or large, or cross a valley but that it is registered for them that Allah may reward them for the best of what they were doing.

122. And it is not for the believers to go forth [to battle] all at once. For there should separate from every division of them a group [remaining] to obtain understanding in the religion and warn their people when they return to them that they might be cautious.

وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا حَتَّىٰ إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ

Wa 'alas salaasatil lazeena khullifoo hatta'aa iza' daaqa' 'alaihimul ardu

بِمَارْحَبَتٍ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمُ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَنَّهُ لَا مَلْجَأَ

bimaa rahubat wa daaqa' 'alaihim anfusuhum wa zannnoo al laa malja'a

مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ

minal laahi illaaa ilaihi summa taaba 'alaihim liyatooboo; innal laaha Huwat Tawwaabur-

الرَّحِيمُ ﴿١١٨﴾ يَٰ أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ

Raheem [118] Yaaa aiyuhal lazeena aamanut taqul laaha wa koonoo ma'as-

الصَّادِقِينَ ﴿١١٩﴾ مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ

saadiqeen [119] Maa kaana li ahlil Madeenati wa man hawlahum-

مِّنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَن رَّسُولِ اللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا

minal A'raabi ai yatakhallafoo 'ar-Rasoolil laahi wa laa yarghaboo

بِأَنْفُسِهِمْ عَن نَّفْسِهِ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ

bi anfusihim 'an nafsih; zaalika bi annahum laa yuseebuhum zama un-

وَلَا نَصَبٌ وَلَا مَخْمَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطْئُونَ مَوْطِئًا

wa laa nasabunw wa laa makhmasatun fee sabeelil laahi wa laa yata'oona mawti'ai-

يَغِظُ الْكَفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ مِنْ عَدُوٍّ نَّيْلًا إِلَّا كُتِبَ

yagheezul kuffaara wa laa yanaaloona min 'aduwwin nailan illaa kutiba

لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٠﴾

lahum bihee 'amalun saalih; innal laaha laa yudee'u ajral muhsineen [120]

وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ

Wa laa yunfiqoon nafa qatan sagheeratanw wa laa kabeeratanw wa laa yaqta'oona

وَادِيًا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا

waadiyan illaa kutiba lahum liyajziyahumul laahu ahsana maa kaanoo

يَعْمَلُونَ ﴿١٢١﴾ * وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا كَافَّةً

ya'maloon [121] Wa maa kaanal mu'minoona liyanfiroo kaaaffah;

فَلَوْلَا نَفَرَ مِن كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَائِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ

falaw laa nafara min kulli firqatim minhum taaa'ifatul liyatafaqqahoo fiddeeni

وَلِيُنْذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴿١٢٢﴾

wa liyunziroo qawmahum iza' raja'ooo ilaihim la'allahum yahzaroon [122]

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُمْ مِّنَ

Yaaa aiyuhal lazeena aamanoo qaatilul lazeena yaloonakum minal-

الْكَفَّارِ وَلِيَجِدُوا فِيكُمْ غُلْظَةً وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ

kuffaari walyajidoo feekum ghilzah; wa'lamooo annal laaha

مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٢٣﴾ وَإِذَا مَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُمْ مَّنْ

ma'al muttaqeen [123] Wa izaa maaa unzilat Sooratun faminhum mai-

يَقُولُ أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ ءِيمَنَّا فَمَّا الَّذِينَ

yaqoolu aiyukum zaadat hu haazihee eemaanaa; fa ammal lazeena

ءَامَنُوا فزَادَتْهُمْ ءِيمَنَّا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿١٢٤﴾

aamanoo fazaadat hum eemaananw wa hum yastabshiroon [124]

وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ فزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَىٰ

Wa ammal lazeena fee quloobihim maradun fazaadat hum rijsan ilaa

رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿١٢٥﴾ أَوَلَا يَرَوْنَ

rijsihim wa maatoo wa hum kaafiroon [125] 'A wa laa yarawna

أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ مَّرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ

annahum yuftanoona fee kulli 'aamin marratan 'aw marrataini thumma

لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذْكُرُونَ ﴿١٢٦﴾ وَإِذَا مَا أُنْزِلَتْ

laa yatooboona wa laa hum yazzakkaroon [126] Wa izaa maaa unzilat

سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ هَلْ يَرَىٰكُمْ مِّنْ

Sooratun nazara ba'duhum ilaa ba'din hal yaraakum min

أَحَدٍ ثُمَّ أُنْصَرَفُوا صَرَفَ اللَّهِ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ

ahadithum thumman sarafoo; sarafal laahu quloobahum bi annahum qawmul-

لَّا يَفْقَهُونَ ﴿١٢٧﴾ لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ

laa yafqahoon [127] Laqad jaaa'akum Rasoolum min anfusikum

عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ

'azeezun 'alaihi maa 'anittum hareesun 'alaiikum bilmu'mineena

رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٨﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ

ra'oofur raheem [128] Fa in tawallaw faqul hasbiyal laahu laaa ilaaha

إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿١٢٩﴾

illaa Huwa 'alaihi tawakkaltu wa Huwa Rabbul 'Arshil 'Azeem [129]

123. O you who have believed, fight those adjacent to you of the disbelievers and let them find in you harshness. And know that Allah is with the righteous.

124. And whenever a surah is revealed, there are among the hypocrites those who say, "Which of you has this increased faith?" As for those who believed, it has increased them in faith, while they are rejoicing.

125. But as for those in whose hearts is disease, it has [only] increased them in evil [in addition] to their evil. And they will have died while they are disbelievers.

126. Do they not see that they are tried every year once or twice but then they do not repent nor do they remember?

127. And whenever a surah is revealed, they look at each other, [saying], "Does anyone see you?" and then they dismiss themselves. Allah has dismissed their hearts because they are a people who do not understand.

128. There has certainly come to you a Messenger from among yourselves. Grievous to him is what you suffer; [he is] concerned over you and to the believers is kind and merciful.

129. But if they turn away, [O Muhammad], say, "Sufficient for me is Allah; there is no deity except Him. On Him I have relied, and He is the Lord of the Great Throne."